

| PARLAMENT D'ESCÒCIA | | LLENGÜES | | REGULACIÓ DELS USOS LINGÜÍSTICS | |
|-------------------------------------|---------------|---|--|--|--|
| | | OFICIALS | VEHICULARS | NORMA REGULADORA | ÀMBITS DE REGULACIÓ |
| | | anglès gaèlic escocès escocès | anglès | Reglament (§7.1) [en anglès] Scottish Parliament Corporate Body Language policy [en anglès] Gaelic Language Plan 2013-2018 [en anglès] | - Treball dels òrgans polítics - Administració parlamentària - Publicacions oficials - Pàgina web |
| TREBALL DELS ÒRGANS POLÍTICS | | | ADMINISTRACIÓ | | |
| ORAL | ESCRIT | OBSERVACIONS | ESCRIT | OBSERVACIONS | |
| anglès gaèlic escocès escocès | anglès | <p>El parlament només legisla en anglès. Si un diputat o una comissió considera que hi ha motius per traduir a una altra llengua, ha de demanar permís al president o al cap de comissions, però la versió anglesa sempre és l'oficial.</p> <p>Les proposicions, mocions, esmenes i preguntes han de ser en anglès, però es poden acompanyar d'una traducció feta pel mateix diputat.</p> <p>Amb l'autorització prèvia del president de la Mesa, els diputats es poden expressar en gaèlic escocès o en escocès. S'ha de notificar amb dues setmanes d'antelació perquè es pugui organitzar un servei d'interpretació simultània.</p> | <p>anglès gaèlic escocès</p> <hr/> <p>ORAL</p> <p>En general, s'imposa l'anglès en la comunicació oral.</p> | <p>El personal de l'administració amb coneixements de gaèlic és l'encarregat del servei de gaèlic del parlament. Es promou que més membres de l'administració aprenguin gaèlic i hi ha programes d'aprenentatge i reciclatge. A més, es volen crear llocs de treball en què el coneixement del gaèlic sigui un requisit essencial. El Gaelic Language Plan busca que el gaèlic cada vegada tingui més presència tant en el treball dels òrgans polítics com en l'àmbit de l'administració.</p> | |

| PUBLICACIONS | | | PÀGINA WEB | |
|---|---|---|---|--------------------------|
| OFICIALS | NO OFICIALS | OBSERVACIONS | CONTINGUT ESTÀTIC | CONTINGUT DINÀMIC |
| anglès | anglès gaèlic escocès | <p>Les proposicions, mocions, esmenes o preguntes que han estat traduïdes per un diputat s'incorporen al butlletí oficial en anglès juntament amb la traducció. El mateix diputat es fa càrrec de la fidelitat de la traducció.</p> <p>Quan s'utilitza una llengua diferent de l'anglès, només s'inclou la versió anglesa al diari de sessions amb una nota que indica que es tracta d'una traducció. Si es tracta del gaèlic escocès o l'escocès, s'inclouen les transcripcions en aquestes llengües, juntament amb una traducció a l'anglès en el cas del gaèlic.</p> | anglès gaèlic escocès | anglès gaèlic escocès |
| XARXES SOCIALS | CONTACTE DELS CIUTADANS AMB L'ADMINISTRACIÓ | | | OBSERVACIONS |
| anglès gaèlic escocès | ORAL | ESCRIT | OBSERVACIONS | — |
| <p>A Twitter, tenen dos comptes diferents, un en anglès i l'altre en gaèlic escocès. El compte en anglès piula més informació que el compte en gaèlic escocès.</p> <p>A Facebook només es fa servir l'anglès.</p> | anglès gaèlic escocès | qualsevol llengua | <p>S'accepten trucades telefòniques, missatges de text i trucades per mitjà de telèfons de text (persones amb sordesa o problemes de parla) en anglès i gaèlic escocès, i es respon en la llengua corresponent. Si es reben vídeos en llengua de signes britànica, el parlament també respondrà en aquesta llengua, però pot tardar fins a vint dies. La correspondència en qualsevol altra llengua pot tardar més que en anglès i gaèlic, ja que s'ha de traduir (en general, uns cinc dies).</p> <p>Quan s'inicia correspondència, el servei de gaèlic escriurà només en gaèlic o en gaèlic amb una traducció a l'anglès a les persones o institucions que se sap que prefereixen la correspondència en gaèlic.</p> <p>Si una persona s'adreça al parlament de manera presencial i inicia la comunicació en gaèlic, s'avisarà un membre del servei de gaèlic.</p> | |